INFORME FINAL
FORO REGIONAL DEL PACÍFICO
29 AL 31 DE AGOSTO DE 2008
SPOKANE, WASHINGTON

Estimados amigos de A.A.:

¡Marquen sus calendarios para el próximo Foro Regional del Pacífico, que tendrá lugar en Torrance, California, en el Hotel Marriott Torrance, el fin de semana del 27 al 29 de agosto de 2010!

CÓMO PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS:

Junta de Servicios Generales de A.A.
c/o General Service Office
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3120
Fax: 212-870-3003
E-mail: regionalforums@aa.org
Sitio web de A.A. de la OSG: www.aa.org

EN ESTE INFORME APARECEN SÓLO LOS APELLIDOS DE LOS CUSTODIOS CLASE A (NO ALCOHÓLICOS) Y DE EMPLEADOS QUE NO SON MIEMBROS DE A.A.

FORO REGIONAL DEL PACÍFICO
INFORME FINAL

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN **3**

INFORMES DE LOS TALLERES **3**

CANASTA DE PREGUNTAS **8**
- A.A. GRAPEVINE / LA VIÑA **9**
- LITERATURA DE A.A. **10**
- ARCHIVOS HISTÓRICOS **11**
- FINANZAS **12**
- JUNTA DE SERVICIOS GENERALES **13**
- CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES **13**
- OFICINA DE SERVICIOS GENERALES **15**
- ASUNTOS SOBRE LOS GRUPOS **15**
- EL SITIO WEB DE A.A. DE LA OSG **17**
- INFORMACIÓN PÚBLICA **18**
- FOROS REGIONALES **19**
- REUNIÓN DE SERVICIO MUNDIAL **19**

COMPARTIMIENTO DE ANTIGUOS CUSTODIOS **21**

PALABRAS DE CIERRE **24**

INTRODUCCIÓN

El Foro Regional del Pacífico realizado en Spokane, Washington, reunió a 696 participantes que vinieron a escuchar las presentaciones de los delegados de área, de los directores y del personal de A.A.W.S. y del Grapevine, así como de los custodios de la Junta de Servicios Generales. A lo largo de un fin de semana de maravilloso compartimiento, hubo presentaciones, talleres, sesiones de compartimiento general y de la canasta de preguntas, así como una proyección del video "Huellas en el Camino". Los miembros de A.A. hicieron fila en los micrófonos para hacer preguntas y compartir su experiencia. La canasta de preguntas rebosó de inquietudes plasmadas por escrito, por lo que este informe contiene respuestas a las preguntas que no tuvimos tiempo de contestar. El domingo por la mañana tuvimos la oportunidad de escuchar a cinco ex custodios. El foro finalizó con las palabras del Presidente de la Junta de Servicios Generales, Leonard Blumenthal.

INFORMES DE LOS TALLERES

EL GRAPEVINE *(Moderadora: Robin B. / Secretaria: Debbie J.)* El taller comenzó con una sesión de preguntas y respuestas dirigida por Robin B., la editora ejecutiva del Grapevine. En respuesta a una pregunta sobre si la aprobación de la Conferencia es necesaria para sugerir un tema a ser cubierto en el Grapevine, Robin dijo que cualquiera puede escribir un artículo para ser publicado. La revista le pertenece a todos los miembros de A.A., explicó, y el contenido del Grapevine proviene directamente de las inquietudes e intereses de la Comunidad. En respuesta a antologías adicionales que están en vías de elaboración, tales como el CD sobre sobriedad emocional, Robin dijo que se está planeando una antología sobre jóvenes, así como otra sobre los miembros veteranos. Entre las formas de generar entusiasmo para la revista, los asistentes al taller sugirieron: hacer que el representante del Grapevine (GvR) hable en las reuniones sobre lo que se verá en números siguientes; entregar ejemplares a los recién llegados; y colocar formularios de suscripción en cada silla en los eventos de A.A.

UNIDAD *(Moderador: Gustavo T. / Secretario: Raúl C.)* Cuando ponemos en práctica las Tradiciones, aprendemos acerca de la responsabilidad, hacia nosotros mismos y hacia la Comunidad de Alcohólicos Anónimos, afirmaron las personas que asistieron al taller. Un resultado de hacer que las Tradiciones formen parte de nuestras vidas, dijo un participante, es que estos principios funcionan como un freno para nuestros egos. Una expresión de unidad es la forma en que hacemos que el recién llegado se sienta bienvenido, fue otro de los puntos de vista expresados. Tal como señaló uno de los participantes, la unidad no quiere decir que siempre vamos a estar de acuerdo con cada cosa que nuestro grupo está haciendo, pero sí quiere decir que debemos mostrar respeto hacia nuestros compañeros de A.A. En general, según el consenso alcanzado en

el taller, las Tradiciones se refieren al crecimiento individual, y a aprender a formar parte de un grupo.

UNICIDAD DE PROPÓSITO *(Moderadora: Sharon B. / Secretaria: Lianne M.)* La discusión en el taller se centró en el valor de educar a los nuevos miembros sobre el propósito primordial de Alcohólicos Anónimos, y la importancia que esto reviste para la Comunidad. Entre las formas de transmitir este mensaje a los recién llegados, una sugerencia que se escuchó fue que se apadrinara una reunión de principiantes para tratar el tema. Alguien preguntó de qué manera se puede explicar la unicidad de propósito a las personas fuera de A.A., incluyendo a los jueces y a las personas que están en hogares de tratamiento y centros de recuperación. En respuesta, muchas personas del taller compartieron su experiencia en relación con los comités de IP/CCP y lo bueno que es compartir de manera individual con las organizaciones que interactúan con el borracho. El consenso alcanzado en el taller fue que la responsabilidad sobre nuestra unicidad de propósito recae sobre cada uno de nosotros.

LA MANO DE A.A. QUE DA LA BIENVENIDA *(Moderador: Dave A. / Secretario: Chase B.)* Los asistentes al taller discutieron varios temas, entre ellos, cómo trabajar con borrachos activos en los grupos, buenas practicas para asegurar que a los recién llegados se les dé la bienvenida de una manera efectiva, y si el recitar cosas al final de la reunión es algo que ayuda o que dificulta ese proceso. Cuando se le da la bienvenida a borrachos activos a nivel de grupo, los participantes estuvieron de acuerdo en que algunos miembros del grupo hacen esto mejor que otros, especialmente cuando el borracho se comporta mal. En relación con la costumbre de recitar diversas cosas al final de la reunión, algunos expresaron que creían que esto podría animar a los recién llegados, mientras que otros opinaron que la práctica conlleva el riesgo de causar una mala impresión. Los compañeros también discutieron las ventajas o desventajas de acercarse a los nuevos en las reuniones y hacer cosas tales como presentarles a otros miembros y entregarles un directorio de reuniones y folletos básicos. El consenso fue que, si bien es una buena idea darle la bienvenida a la gente, se deben respetar ciertos límites.

LA HISTORIA DE A.A.: DESDE EL PRINCIPIO *(Moderador: Rad M. / Secretaria: Jan M.)* Uno de los temas fue si Alcohólicos Anónimos debería encargar la realización de una nueva historia de la organización, que continuara lo realizado en "Alcohólicos Anónimos Llega a la Mayoría de Edad". De forma unánime, los participantes en el taller expresaron que una nueva historia, que se iniciara donde "Alcohólicos Anónimos Llega a la Mayoría de Edad" termina, sería una valiosa aportación a nuestra literatura. Un punto mencionado a favor de la elaboración de una nueva historia fue que el Libro Grande ha sido reeditado varias veces a lo largo de los años; la más reciente fue la Cuarta Edición. Otra razón para publicar una historia ahora, en vez de esperar, es que las personas que tuvieron la experiencia directa de ciertos eventos en la historia de A.A. pueden servir de fuente, y estos veteranos no estarán eternamente con nosotros. Conocer nuestra

historia es importante para la preservación del mensaje de A.A., dijeron los asistentes a este taller.

¿QUÉ HACE LA OSG PARA MI GRUPO?" *(Moderador: Mike D. / Secretaria: Carol B.)* Según lo expresado por los que estuvieron en el taller, la OSG hace tanto como los miembros de A.A. le permiten hacer. Entre sus labores se encuentra: enviar un paquete de información al nuevo R.S.G.; actuar como centro de intercambio de información para la experiencia de A.A.; llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos a todo el mundo a través de traducciones de la literatura de A.A., manteniendo la fidelidad del mensaje al original; y realizar labores de IP y CCP. Es responsabilidad de los miembros de A.A. que tienen un buen conocimiento el informar a otros miembros sobre el papel que desempeña la OSG. La Oficina de Servicios Generales está disponible cuando uno la necesita, dijo uno de los asistentes. Dicho de otra manera, es importante que nos preocupemos de nuestra OSG ya que, según expresó uno de los participantes, "no se echa de menos el agua hasta que se seca el pozo".

LA VIÑA – LA VOZ DE LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA *(Moderadora: Paz P. / Secretario: Santiago S.)* Se comunicó a los asistentes que si tenían algún problema con sus suscripciones a la revista, como por ejemplo no recibir sus suscripciones a tiempo, deberían llamar a La Viña utilizando el número gratuito que se dio en el propio taller. Una sugerencia para reducir los costos fue que se hicieran disponibles suscripciones en línea a la revista, lo que ahorraría en costos de impresión y envío por correo. El representante de La Viña en el taller dijo que se aceptan fotografías de los lectores, pero que es importante respetar el anonimato de toda persona de la Comunidad. Uno de los asistentes habló del valor de la revista como herramienta de Paso Doce, mientras que otro de ellos dijo que le gustaría ver más artículos acerca del servicio y las Tradiciones. También hubo una solicitud de que se preparan guías sobre cómo un lector puede hacer para que le publiquen una historia en la revista.

SITIOS WEB DE A.A. *(Moderador: Joe B. / Secretaria: Melody T.)* Los asistentes al taller primero se concentraron en la importancia de mantener la sencillez de los sitios web mediante, por ejemplo, el uso del formato html en vez de java, y minimizando el número de clics necesarios para llegar hasta la información. También se señaló que no hay necesidad de duplicar información que se encuentra en el sitio web de la OSG. Para proteger el anonimato, es conveniente utilizar direcciones electrónicas genéricas y no publicar apellidos ni números de teléfono de casas. Para difundir la existencia del sitio web, es bueno colocar su dirección en el material que se distribuye regularmente. Además, se recomienda informar a la OSG acerca del sitio. Con fines de mantenimiento, utilizar software que sea fácil de usar para cualquier miembro de A.A., y además, asegurarse de que el encargado del sitio web que asuma el puesto por rotación entienda la tecnología.

¿CÓMO SE TOMAN LAS DECISIONES QUE AFECTAN A A.A.? *(Moderador: Vernon G. / Secretario: Colin H.)* Las personas que asistieron a este taller hablaron del proceso de la Conferencia anual y las formas en las que se presta atención a la voz de la Comunidad. Hubo también una discusión sobre la responsabilidad que tienen los custodios de entrar en contacto con la Comunidad, así como la responsabilidad de los miembros de A.A. de informarse acerca de los asuntos que afectan a A.A. como un todo. Se observó que las diferencias son saludables, e incluso vitales, para la Comunidad. Otro elemento vital, dijeron los participantes en el taller, es la confianza, si bien, como dijo alguien, es algo que tiene que venir de ambas partes. El asunto del número de acciones de último minuto en la Conferencia ("Floor Actions") también se discutió, específicamente por qué hay tantas de esas acciones.

LOS SERVICIOS GENERALES EN A.A.: ¿UN PRIVILEGIO O UNA CARGA? *(Moderadora: Julie S. / Secretaria: Renae H.)* El primer tema tratado tuvo que ver con las formas en que las personas que hacen servicio pueden generar entusiasmo en otras personas para que comiencen a participar. Una sugerencia fue transmitir a los demás que los servicios generales en A.A. no son para nada una carga, y que el servicio es, en verdad, un privilegio. Los asistentes al taller mencionaron que el servicio no es algo pesado, sino que puede ser divertido. Sobre todas las cosas, dijeron los participantes, es algo que recompensa. El consenso obtenido fue que la actitud que muestran las personas dedicadas a los servicios generales es de suma importancia. Otra sugerencia fue invitar a las personas sin experiencia a reuniones administrativas como forma de hacerles conocer de a poco el mundo del servicio. A los que empujamos hacia el servicio les hacemos un favor, ya que el participar es una forma segura de mejorar y proteger nuestra sobriedad.

LA CONCIENCIA DE GRUPO Y EL AUTOMANTENIMIENTO: CÓMO UNIR AMBAS COSAS *(Moderadora: Gail N. / Secretaria: Kim P.)* Nuestras contribuciones a las entidades de servicio se convierten en una extensión de cómo nuestro grupo lleva el mensaje, según expresaron los asistentes al taller. Apoyamos a la OSG, al intergrupo, a nuestra área y distrito porque estas entidades se ocupan de la labor de A.A. que está fuera del alcance de los grupos y miembros individuales de A.A. Depende de nosotros, afirmó uno de los asistentes, el hacer que esta conexión quede clara para aquellas personas que pueden no conocer la labor de A.A. que se efectúa fuera del grupo. A pesar de la necesidad de apoyar la labor de A.A., los grupos no deben realizar actividades para recaudar fondos o rifas con este fin, ya que dichas actividades van en contra del principio del automantenimiento.

¿CÓMO PROTEGERNOS DE LA POSIBILIDAD DE VOLVERNOS APÁTICOS? *(Moderador: David F. / Secretaria: Jo P.)* Una de las primeras cosas que podemos hacer para ahuyentar la apatía es cambiar nuestro modo de ver las cosas en A.A., preguntándonos qué podemos dar a la Comunidad, en vez de qué podemos obtener de ella, dijeron los participantes en este taller. Otra sugerencia fue la de comenzar a

participar en el servicio para contrarrestar la apatía, ya que el servicio es gratitud en acción. Trabajar para promover una actitud positiva, que genere entusiasmo acerca de Alcohólicos Anónimos, la sobriedad y la vida en general. Un asistente dijo que nosotros, en calidad de miembros de A.A., podemos hacer que nuestra misión sea mostrar pasión por la forma de vida de A.A.

CANASTA DE PREGUNTAS

A continuación aparecen las consultas realizadas a través de la canasta de preguntas (con sus respuestas), y que no pudieron ser contestadas en el foro por falta de tiempo.

P: ¿Cuál es la política sobre la presentación de cambios en las guías en la reunión de área? ¿Puede cualquier persona presentar uno de estos cambios, o sólo los oficiales del área? Por otro lado, si una propuesta se deja en suspenso, ¿cuánto tiempo debe transcurrir hasta que se haga la votación?

R: Esta cuestión debe resolverse a nivel local. Hable con su delegado o con el/la presidente del área para ver de qué manera se maneja este asunto en su área.

P: Como miembro de A.A. desde 1974, con todos esos años de sobriedad, ¿debo mantenerme al margen cuando se están ignorando las tradiciones o debo alzar mi voz? Por ejemplo, cuando en una reunión cerrada un alcohólico trae a una persona no alcohólica como apoyo, o cuando dice "Me llamo fulano y soy adicto".

R: Un padrino puede ayudar a decidir la forma de manejar cada situación con amor y tolerancia, así como respeto hacia las Tradiciones de A.A. Los miembros de A.A. lidian con las situaciones que describe de diversas maneras. Algunos se acercan luego al individuo para explicarle cuál es el propósito de A.A. Otros comparten cuál es la diferencia entre reuniones cerradas (para alcohólicos) y abiertas (en las que cualquier persona que tenga interés en A.A. puede asistir como observador). El dar la bienvenida a los recién llegados puede ser una manera de ayudar a aquellas personas que puedan no estar familiarizadas con las Tradiciones de A.A., guiándolas a lugares donde puedan recibir la ayuda adecuada. Los miembros a menudo promueven la discusión de las Tradiciones a nivel de grupo con la finalidad de que todos los compañeros puedan familiarizarse con el propósito y el alcance de Alcohólicos Anónimos. También puede tratarse el tema en las reuniones administrativas del grupo, así como en las reuniones del área y del distrito.

P: Me he percatado de que hay muy pocos miembros de A.A. de comunidades como la afroamericana, asiática y otras comunidades con escasa penetración. ¿Ha habido una discusión extensa sobre cómo atraer a A.A. y al servicio a poblaciones con baja representación como las que he mencionado, tanto en la región como en la JSG?

R: La Junta de Servicios Generales, así como las juntas de A.A.W.S. y del Grapevine, han tomado medidas para asegurar que el servicio a ese nivel sea promovido para todos en A.A., incluyendo a las minorías. A las personas que tengan interés en este tema, se les anima a que lleven el asunto para ser discutido a nivel de grupo, distrito y área.

P: ¿Por qué no se incluyeron los apellidos en las etiquetas con los nombres de los participantes? Es algo que ya habíamos solicitado.
R: El despacho de Foros Regionales no recibió ninguna solicitud de incluir los apellidos en las etiquetas impresas de los miembros que se habían registrado con antelación. Sin embargo, hemos actualizado el registro por Internet, de manera que se incluya un espacio donde puede indicar de qué forma prefiere que aparezca su nombre en la etiqueta (credencial, gafete).

P: ¿Está bien que un antiguo delegado sea M.C.D.?
R: En 1973, la Conferencia de Servicios Generales recomendó que "los antiguos delegados no ocupen puestos de R.S.G. o de miembros de comité de distrito y que, en cambio, busquen otras maneras de participar en el servicio del área".

P: Si las buenas ideas pueden venir de cualquier parte, entonces, ¿cuál es su definición de una buena idea?
R: Cada miembro tendrá su propia definición de lo que es una buena idea en base a su propia experiencia. La conciencia de grupo que someta a consideración dicha idea, determinará si vale la pena ponerla en práctica.

P: ¿Es posible considerar una ampliación del papel del M.C.D. en la literatura de A.A., de manera que se incluya el dedicar tiempo para motivar a más mujeres, especialmente latinas, a participar en los eventos de A.A.?
R: Los cambios que se hacen a la literatura de A.A. surgen de solicitudes de la Comunidad. Para sugerir un cambio de este tipo, podría pedir que se someta a discusión en su distrito o área y luego enviarlo como propuesta para que sea un punto de agenda en la Conferencia de Servicios Generales.

A.A. GRAPEVINE / LA VIÑA

P: Por favor incluyan la carta o nota de la editora en el sitio web del Grapevine. Robin escribió una nota maravillosa sobre el anonimato, pero no recuerdo en qué número. Traté de encontrar esta nota en Internet, pero no me fue posible.
R: La nota de la editora está actualmente disponible en el sitio web, tanto de forma impresa como en formato de audio. Si hace clic en la imagen de la portada de la revista, podrá acceder a la página donde encontrará dicha nota.

P: ¿Existe algún plan para posibilitar que el Grapevine se pueda bajar de Internet mediante suscripción electrónica, como los libros que se ofrecen por Internet (por ejemplo, para el aparato de lectura "Kindle") y hay alguna otra obra de la literatura de A.A., como el Libro Grande, que esté disponible en esa clase de formato?
R: Hasta el momento el Grapevine no tiene ningún plan de hacer algo así. No se trata de algo que la Comunidad nos haya pedido que hagamos o investiguemos.

¡Usted es el primero! (Por favor vea la sección sobre "Literatura de A.A." para ver la respuesta sobre el Libro Grande).

P: ¿Cuál es el proceso que se sigue para la selección de fotos de los grupos que se imprimen en la revista La Viña? ¿Las fotos que no son seleccionadas, son destruidas?

R: El editor trabaja conjuntamente con la directora de arte independiente para seleccionar fotos claras de los grupos de una variedad de lugares. Las fotos que son lo suficientemente claras para ser impresas no son destruidas. Las fotos digitales se guardan en discos; las fotos impresas en papel son guardadas para ser utilizadas en el futuro.

P: ¿La Viña recibe financiamiento del Grapevine o de A.A.W.S.? Si recibe financiamiento de A.A.W.S., ¿se considera entonces que el financiamiento proviene de las contribuciones de los grupos?

R: La Conferencia de Servicios Generales de 2001 solicitó que el Grapevine continuara publicando La Viña porque era de mucha utilidad para los A.A. de habla hispana. Sabiendo que no había suficientes suscriptores de habla hispana para su financiamiento, la Conferencia solicitó a la Junta de Servicios Generales que la apoyara económicamente. Para hacer estos pagos, la Junta de Servicios Generales recurre a los ingresos provenientes de las contribuciones.

P: ¿Qué se necesita hacer para solicitar al comité del Grapevine de la Conferencia que reconsidere la sección "El alcoholismo en general"? Ignora las Tradiciones de A.A. y confunde nuestro mensaje.

R: Cualquier miembro de A.A. puede enviar una carta a la Junta del Grapevine solicitando que hagan llegar la solicitud al comité del Grapevine de la Conferencia de Servicios Generales Grapevine para su consideración.

LITERATURA DE A.A.

P: ¿Hay alguna manera mediante la cual podríamos combinar los cuatro principales libros de A.A. para disminuir los costos y estar más preparados y organizados para dar apadrinamiento?

R: Ésta es la primera vez que hemos escuchado esta solicitud. Los cambios en los formatos suelen ser el resultado de una necesidad expresada ampliamente por parte de la Comunidad. Si no tenemos esta necesidad expresada ampliamente, no estaremos acometiendo la creación de un producto así por ahora.

P: Un artículo del *Box 4-5-9* mencionó que la OSG estaba desarrollando guías para el programa de transición para miembros de A.A. que salen de instituciones (Unir las orillas), y que iban a incluir información sobre materiales aprobados por la Conferencia y producidos localmente.

R: El número de Oct./Nov. de 2007 del *Box 4-5-9* incluyó un artículo sobre cómo se elaboran las guías de A.A. sobre una variedad de temas. No obstante, no se

mencionó el programa que usted dice. La idea de elaborar guías para el programa de Unir las Orillas fue tratada brevemente en el Taller de Fin de Semana de Unir las Orillas realizado en Vermont el año pasado, y se discutió también en el mismo taller de este año, que tuvo lugar en Kansas City, MO.

P: En la primera edición del Libro Grande, "La Opinión del Médico" estaba en la página 1. ¿De qué manera fue cambiada de lugar, y hay alguna manera de hacer que vuelva a donde estaba?

R: Este cambio fue realizado cuando se publicó la segunda edición del Libro Grande. Bill W. participó activamente de la corrección de este libro, pero no tenemos información precisa que documente la decisión de cambiar el orden de las páginas. Aparentemente, Bill no consideraba a "La Opinión del Médico" como parte del texto principal del Libro Grande. Bill escribió en *Alcohólicos Anónimos Alcanza la Mayoría de Edad* (que se publicó dos años después de que saliera la segunda edición): "Entonces, como nuestro único amigo médico en aquella época, el buen doctor [Silkworth] escribió valientemente la introducción a nuestro libro, donde permanece hasta el día de hoy y donde siempre pensamos mantenerla". Un punto interesante es que en la primera edición, "La Opinión del Médico" comenzaba en la página uno, pero "La Historia de Bill" aparecía nombrada como "Capítulo Uno".
Para cambiar el orden de las páginas a lo que era anteriormente en la primera edición del Libro Grande, la Conferencia de Servicios Generales tendría que aprobar una acción recomendable en tal sentido.

P: ¿Cuál fue el costo de la 3ª edición del Libro Grande en español?

R: El departamento de publicaciones comenta que ya que A.A. World Services hizo la mayor parte del trabajo creativo en la oficina, y que los miembros de A.A. que ayudaron en la edición fueron voluntarios, es difícil determinar exactamente cuál fue el costo de producir la tercera edición del Libro Grande en español. Los costos conocidos, tales como conferencias telefónicas, corrección, artes de la portada y diagramación sumaron aproximadamente $10,840.

P: ¿Puede la gente adquirir el Libro Grande en el sitio web y luego imprimir su propio libro?

R: No. Se puede leer el Libro Grande en la Internet, o bien adquirir el libro, pero no lo tenemos disponible para bajarlo electrónicamente. A.A.W.S. está trabajando actualmente en el proceso de hacer disponible tanto el Libro Grande como *Doce Pasos y Doce Tradiciones* para el sistema "Kindle".

ARCHIVOS HISTÓRICOS

P: ¿Quién es Carl Jung? Su nombre es mencionado en el video *Huellas en el Camino.*

R: Carl Jung fue un psiquiatra suizo que tuvo un papel instrumental en la formación de A.A. Su interacción con un hombre de negocios estadounidense que quería

ser tratado por él se describe en el Libro Grande, en las páginas 26 a 28. Jung habló de la necesidad de tener una experiencia espiritual para que un alcohólico pudiera recuperarse. La influencia que Jung tuvo sobre A.A. se menciona en varios de nuestros libros de historia, incluyendo *Alcohólicos Anónimos Llega a la Mayoría de Edad* y *Transmítelo: La Historia de Bill Wilson y de Cómo Llegó al Mundo el Mensaje de A.A.* Jung escribió varios libros, pero ninguno de ellos trata sobre Alcohólicos Anónimos.

FINANZAS

P: Según la presentación sobre las finanzas, ¿cuáles son los servicios que le costaron a cada grupo $338.26 en 2008?

R: Hay una lista de servicios brindados por la OSG que está disponible en la oficina. Esta lista tiene nueve páginas de extensión, por lo que no podemos reproducirla en este informe. Puede solicitar una copia de esta lista de servicios poniéndose en contacto con el coordinador de foros regionales en regionalforums@aa.org o al teléfono (212) 870-3120.

P: ¿Por qué hay tanta diferencia entre los royalties presupuestados y los reales?

R: En 2007, una de las personas que habían estado recibiendo una gran parte de los royalties de los libros que escribió Bill W. falleció. Dos personas continúan recibiendo royalties, y luego de su muerte, no se pagarán más royalties sobre esta literatura.

P: ¿Por qué no pasan la canasta en el foro? Yo vine dispuesto a hacer una donación.

R: Los foros son organizados por la Junta de Servicios Generales, la cual se hace cargo de su coordinación. El costo total de los foros se incluye en el presupuesto como un gasto de la Junta.

JUNTA DE SERVICIOS GENERALES

P: ¿Qué comité de los custodios se encarga de las necesidades de Necesidades Especiales (accesibilidad)/Cooperación con la Comunidad de la Tercera Edad, en la Conferencia de Servicios Generales?

R: En la actualidad, hay un miembro del personal de la OSG que ha sido asignado para apoyar las actividades de los comités de Necesidades Especiales/Accesibilidad, y esta persona también está en comunicación con comités que están trabajando con comunidades de personas de la tercera edad. En octubre, se publicó y distribuyó el primer libro de trabajo de Necesidades Especiales a los coordinadores de todos los comités de este tipo que están registrados en la OSG. Paralelamente, se distribuyó a estos servidores de confianza compartimiento recopilado sobre las actividades de comités y miembros de A.A. que trabajan con comunidades de la tercera edad.
Hay una comunicación constante entre estos comités y Valerie O. quien es actualmente la persona de enlace entre la OSG y estos comités. Pueden ponerse en contacto con Valerie al (212) 870-3476 o bien escribiendo a specialneeds@aa.org.

CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES

P: En el Informe Final de 2008 de la Conferencia de Servicios Generales, el delegado de un área se refirió a las Tradiciones, Conceptos y Garantías. ¿Qué son las Garantías?

R: El Concepto XII es una lista de las Garantías Generales de la Conferencia, que son, a saber:

> La Conferencia de Servicios Generales cumplirá con el espíritu de las Tradiciones de A.A., teniendo especial cuidado de que nunca se convierta en sede de peligrosa riqueza o poder; que fondos suficientes para su funcionamiento, más una reserva adecuada, sean su prudente principio financiero; que ninguno de sus miembros sea nunca colocado en una posición de desmedida autoridad sobre ninguno de los otros; que se llegue a todas las decisiones importantes por discusión, votación y siempre que sea posible, por unanimidad sustancial; que ninguna acción de la Conferencia sea punitiva a personas, o una incitación a controversia pública; que, aunque la Conferencia pueda actuar al servicio de Alcohólicos Anónimos, ella nunca deberá realizar ninguna acción de gobierno, y así como la Sociedad de Alcohólicos Anónimos, a la cual sirve, la Conferencia en sí misma siempre permanecerá democrática en pensamiento y en acción.

P: ¿Cuándo se designaron las áreas?

R: Fueron establecidas por la primera Conferencia de Servicios Generales, y más áreas fueron agregadas a medida que creció la Comunidad de A.A. en los Estados Unidos y Canadá. El sistema actual de numeración fue puesto en práctica a mediados de los años 70. El área más reciente que fue añadida fue el área 93, California Central.

P: Greg: El viernes por la noche mencionaste que la Conferencia tal vez se está enfocando demasiado en los detalles y la táctica en vez de en una visión. ¿Podrías dar algunos ejemplos de lo que es una visión? ¿Tendrías ejemplos de táctica? Si partimos de la suposición de que esto proviene del miedo, ¿por qué crees que tenemos ese miedo?

R: Gracias, ésta es una muy buena pregunta. En primer lugar, le recomiendo leer el Concepto Nueve, el cual contiene profundas palabras acerca de lo que es una visión.

El planificar el futuro de A.A. es un papel vital e importante que la Junta de Servicios Generales y la Conferencia de Servicios Generales han aceptado y por lo tanto han asumido la responsabilidad del futuro de A.A. y de las generaciones de alcohólicos que todavía no han llegado. A continuación hay una breve lista de temas que pueden ser de importancia para el futuro de A.A.

1. ¿A.A. está atrayendo a gente de todas las razas, creencias y culturas? ¿Qué deberíamos estar haciendo?
2. ¿La participación en la estructura de servicios generales está disminuyendo o creciendo?
3. ¿Cómo podemos sostener nuestra relación de cooperación con los amigos profesionales de A.A.?
4. ¿Está A.A. convirtiéndose en una agencia centralizada?
5. ¿Está creciendo Alcohólicos Anónimos?
6. ¿A.A. parece ser religiosa? ¿Qué deberíamos hacer al respecto?

Con amor y gratitud por nuestra sobriedad por un lado, y problemas complicados (legales, económicos y espirituales) por otro, a veces nos vemos atrapados en la duda temerosa, y no deseosos de aceptar las oportunidades de crecimiento que pueden estar a nuestro alcance a través de un compartimiento franco y abierto, tal vez por un temor de hacer daño a A.A. Esta actitud nos conduce a la futilidad y limita nuestra capacidad de ejercitar nuestra visión colectiva. En este estado mental, las juntas buscan un equilibrio a través de la redefinición de las políticas existentes o el desarrollo de nuevos procedimientos para asegurar que A.A. esté bien protegido (tácticas). A.A. es un conjunto de principios cuya aplicación en nuestras vidas continúa evolucionando y que nos dan esperanza, y la esperanza nunca nos va a decepcionar.

P: ¿Por qué hubo tantas acciones de último minuto ("floor actions") en la última Conferencia de Servicios Generales?

R: Nadie sabe a ciencia cierta por qué se propusieron tantas acciones de último minuto en la 58ª Conferencia de Servicios Generales. Muchas de las acciones surgidas en la sala eran sobre temas que ya habían sido considerados en algún momento durante el proceso de los comités de la Conferencia por uno de los comités de la Conferencia o de los custodios, y tal vez algún miembro de la Conferencia pensó que estas cosas necesitaban ser reconsideradas por toda la Conferencia.

OFICINA DE SERVICIOS GENERALES

P: En la charla de Greg del viernes, mencionó al departamento de recursos humanos de la OSG. No sabía que la OSG contara con un departamento de recursos humanos. Si esto es cierto, ¿quién es el director o directora de recursos humanos?

R: El nombre de la directora del departamento de recursos humanos de la OSG es Olga Mesonjnik.

P: ¿Por qué una búsqueda de "Tradiciones de AA" no produce ningún resultado donde se vea el sitio web de A.A. de la OSG?

R: Una búsqueda de "Tradiciones de AA" no produce ningún resultado que incluya al sitio web de A.A. de la OSG simplemente porque la frase "Tradiciones de AA" no existe en el sitio web. "Tradiciones de A.A." (con puntos después de cada A) sí existe y su búsqueda da resultados, así como una búsqueda de "Doce Tradiciones", o simplemente "Tradiciones".

P: ¿Hay alguna persona del personal de la OSG que vigile el texto que aparece en la entrada "Alcohólicos Anónimos" en el sitio de Wikipedia? Como referencia, Wikipedia es ampliamente reconocida como la mayor enciclopedia comunitaria del mundo.

R: Nadie de la OSG "vigila" la entrada sobre A.A. en Wikipedia. La Junta de Servicios Generales elige no meterse en debates públicos, ya que se trata de acciones que podrían incitar a una controversia pública. A.A. evita enfrascarse en argumentos de "toma y daca" con los críticos de Alcohólicos Anónimos. Cualquier persona que se interese puede hacer cambios o correcciones a información que contenga datos incorrectos sobre A.A. y se presente en Wikipedia o cualquier otro sitio web.

ASUNTOS SOBRE LOS GRUPOS

P: Me he percatado de que cada vez más se está recitando la declaración de responsabilidad ("Yo soy responsable") al final de las reuniones en vez de la oración de la serenidad o el padrenuestro. Me han dado varias razones por las

cuales esto está ocurriendo. Algunas personas se sienten incómodas con las oraciones y pensaron que no son apropiadas. Sin embargo, mientras se recita la declaración de la responsabilidad, mucha gente cierra los ojos. Parecería que cuando se cierra los ojos, se convierte la declaración en una plegaria. ¿Cuál es la diferencia? ¿No sería esto un doble estándar?

R: Depende de cada conciencia de grupo decidir de qué forma desean cerrar sus reuniones. El folleto "El grupo de A.A." comparte esto en una sección donde se sugieren procedimientos para las reuniones:

> Muchas reuniones se cierran con un minuto de silencio, seguido por una oración o tal vez la recitación de la Declaración de Responsabilidad u otro texto de A.A. (p. 14)

P: Las personas que hablan español quisieran saber si pueden hacer rifas de la literatura en grupos o eventos de A.A.

R: La experiencia recopilada en la OSG indica que algunos grupos hacen rifas de literatura o hacen un sorteo de algún libro de A.A. en sus reuniones. Esto depende de la conciencia de grupo.

P: ¿Cuál es la opinión técnica de la OSG sobre el uso del dinero de la 7ª Tradición para la compra de pasteles de aniversario, la realización de picnics, y también que los grupos organicen rifas y eventos de recaudación de fondos que a veces no incluyen sólo a miembros de A.A.? ¿Esto no significa aceptar contribuciones de afuera?

R: La OSG no emite "opiniones técnicas" sino que trata de compartir la experiencia que ha recopilado a lo largo de los años. Esta experiencia indica que algunos grupos cubren los gastos para ofrecer pasteles para los aniversarios del grupo o de individuos, o bien organizan algún evento especial de A.A. La conciencia de grupo de cada grupo decide de qué manera se gasta el dinero de las contribuciones de la Séptima Tradición.

Las *Guías de A.A. sobre Conferencias, Convenciones y Encuentros* brindan experiencia compartida sobre eventos especiales de A.A., y sugieren que los eventos especiales generalmente son apoyados económicamente por los miembros que asisten y participan de los mismos.

Las entidades de A.A. que piensan llevar a cabo rifas generalmente dedican cierta cantidad de tiempo a considerarlas en términos de la Séptima Tradición, que dice que A.A. debe mantenerse a sí mismo, negándose a recibir contribuciones de afuera. La conciencia de grupo normalmente reflexiona sobre asuntos tales como si los premios son grandes, si los premios son solicitados de personas fuera de A.A. o son donados por gente de afuera, y si la rifa ocuparía el lugar de las contribuciones voluntarias y generaría ingresos de los cuales la entidad podría volverse dependiente.

P: ¿Las reuniones que son de "interés especial" (por ejemplo, de hombres, de mujeres, gays, médicos) están aprobadas por A.A.W.S.? ¿De qué manera se hace esta determinación y dónde se pone un límite, antes de que se conviertan en algo exclusivo y discriminatorio?

R: A.A.W.S. no aprueba ni desaprueba grupos individuales, ni tampoco se encarga la OSG de vigilar o supervisar las prácticas o actividades de ningún grupo de A.A. Los grupos se registran en la OSG por solicitud de los mismos grupos. El folleto "El Grupo de A.A." dice lo siguiente acerca de los grupos de A.A. especializados:

> Algunos A.A. se reúnen como grupos especializados — para hombres, mujeres, jóvenes, médicos, homosexuales u otros. Si todos los miembros son alcohólicos, y mantienen la puerta abierta para todo alcohólico que busque ayuda, sea cual sea su profesión, sexo, edad, etc., y si cumplen con los demás detalles que definen un grupo de A.A., pueden llamarse un grupo. (p.15)

P: Acabamos de recibir el nuevo Directorio de A.A. del Oeste de Estados Unidos y durante los dos últimos años hemos trabajado muy duro para hacer que la información sobre nuestros grupos sea correcta. Tengo copias de nuestro registrador del área que me indican que el problema no es a nivel del grupo, distrito ni área, sino a nivel de la OSG, donde la información no es correcta. En el estado de Washington, ciudad de Vancouver, en la página 311, en la parte superior de la cuarta columna, aparece el grupo de estudio McGillivray y el Directorio ha listado a Allen T. como contacto, si bien no vive en Washington desde hace más de un año y medio. Mi pregunta es: ¿Tiene la Oficina de Servicios Generales una base de datos que está tan desactualizada que están teniendo problemas para eliminar la información antigua? ¿O cuál es la razón por la cual esta información antigua sigue apareciendo? ¿La Oficina de Servicios Generales sigue teniendo problemas con el directorio?

R: Los registros de la OSG y los directorios que la oficina publica están actualizados en términos de la información que brindan los contactos de los grupos a la OSG. Los registradores de área ahora también tienen acceso directo a los registros de los grupos de su área, con el fin de que puedan actualizar y corregir la información ellos mismos también. Si está teniendo un problema con el listado de su grupo, sírvase ponerse en contacto ya sea con el departamento de registros de la OSG, o con el registrador de su área.

EL SITIO WEB DE A.A. DE LA OSG

P: ¿A.A.W.S. cuenta con alguna herramienta electrónica de búsqueda de grupos en el sitio web de A.A. de la OSG, en la cual se enumere el nombre del grupo, su ubicación, número e información de contacto?

R: No. La OSG no ofrece un directorio de reuniones. El sitio web de la OSG brinda información sobre cómo contactarse con recursos locales (intergrupo, distrito, área, servicios de respuesta telefónica) que tienen la información más

actualizada sobre las reuniones. La información de directorios de grupos de la OSG está disponible sólo en formato impreso.

P: Me he malacostumbrado a poder imprimir folletos del sitio web de A.A. de la OSG, o por lo menos seleccionar y copiar texto a un documento de Word. Me da lástima no poder hacerlo más. Eso quiere decir que tengo que acordarme de llevar literatura. Sigo comprando mucha literatura.

R: Todo el material en el sitio web que se reorganizó en 2008 está en formato PDF únicamente de lectura. Se puede hacer búsquedas en el material pero no se puede imprimir. Esto nos ayuda a mantener una política uniforme de protección de derechos de autor, que pueda asegurar que el mensaje de A.A. no se diluya de forma alguna. Ciertos artículos de literatura y materiales de servicio que la oficina pone a disposición del público sin costo alguno, siguen pudiendo imprimirse. NOTA: "*Prácticamente todas las publicaciones y otros materiales producidos y distribuidos por A.A.W.S. y el Grapevine, incluyendo los materiales de servicio, están protegidos por copyrights registrados por las respectivas corporaciones. Estos materiales son bienes de gran valor de la Comunidad y las corporaciones los guardan para el beneficio de A.A. como un todo. Por lo tanto, A.A.W.S. y el Grapevine supervisan cuidadosamente la reimpresión y reproducción de estos materiales para evitar la erosión o pérdida de los derechos de copyright".* (*El Manual de Servicio de A.A.*, p. S77)

INFORMACIÓN PÚBLICA

P: ¿Se está haciendo algo para aumentar nuestra difusión a través de vehículos, plataformas o formatos de información pública tales como publicidad antes de eventos, kioscos públicos, kioscos en aeropuertos, boletines de mensajes electrónicos, o medios de reproducción en tiempo real (*streaming media*) en Internet?

R: Actualmente no hay ninguna iniciativa a nivel global en Estados Unidos y Canadá para colocar anuncios de servicio público (P.S.A.s, por sus siglas en inglés) en ninguno de los lugares o medios mencionados. Sin embargo, tenemos noticias de que algunos comités locales de IP han colocado anuncios de A.A. en cines y también han creado enlaces en boletines de mensajes electrónicos. El comité de IP de los custodios está actualmente considerando la posibilidad de colocar los P.S.A.s de A.A. para televisión en otros sitios web (además del sitio web de A.A. de la OSG, www.aa.org). Los anuncios de servicio público de A.A. pueden ser visualizados haciendo clic en la sección "Para los medios de comunicación" en www.aa.org.

P: ¿Podría la OSG ofrecer soportes (racks) para literatura para uno, tres y seis artículos? Sabemos que ya ofrecen el soporte individual en papel, pero lo que quisiéramos es un soporte de plástico. Si utilizamos el poder de compra masivo, seguramente podríamos obtenerlos a un precio muy reducido.

R: Los cálculos que hemos realizado indican que la OSG no sería capaz de vender una cantidad suficiente de estos artículos para poder ofrecerlos a la Comunidad a un precio descontado. Sabemos por otro lado que algunos grupos y comités locales adquieren soportes para literatura de fuentes comerciales fuera de A.A. tales como Staples u Office Max. Además, algunos compañeros creativos han construido o creado sus propios soportes de literatura para satisfacer necesidades específicas.

FOROS REGIONALES

P: ¿Podrían aclarar el concepto del foro regional adicional?

R: La Junta de Servicios Generales acordó coordinar un foro regional adicional cada ocho años en cada región, agregando de esa manera un foro regional adicional en el calendario de foros de cada año. La fecha y lugar de cada foro regional adicional serían elegidos a través de la conciencia de grupo regional en el almuerzo regional que se hace en la Conferencia, con dos años de antelación a la fecha prevista para la celebración del foro. Si bien no se limita a esta finalidad, se esperaba que las regiones utilizarían este foro adicional para cumplir el propósito de los foros especiales, que fueron pensados para ser normalmente organizados en áreas remotas, de escasa población, o áreas urbanas.

REUNIÓN DE SERVICIO MUNDIAL

P: El 25 de agosto de 2008 se emitió un comunicado de prensa en el que se decía que delegados que representan a Alcohólicos Anónimos de todo el mundo se reunirían en la 20ª Reunión de Servicio Mundial de la Comunidad entre el 26 y el 30 de octubre de 2008. Mi pregunta es: de los 93 delegados que asistieron y participaron de la 58ª Conferencia de Servicios Generales, ¿quiénes (si no son todos) estarían asistiendo a la Reunión de Servicio Mundial, y cómo se hace la selección?

R: Cada estructura participante en la Reunión de Servicio Mundial puede enviar dos representantes. Los representantes de nuestra Conferencia son los custodios generales de Estados Unidos y Canadá. Ningún delegado de área de la estructura de Estados Unidos y Canadá asiste a la Reunión de Servicio Mundial.

P: ¿De qué manera se financia la Reunión de Servicio Mundial, teniendo en cuenta que a cada área se le solicita que contribuya para la Conferencia de Servicios Generales?

R: La Reunión de Servicio Mundial se financia a través de cuotas por delegado de cada país participante, contribuciones realizadas por otras estructuras de servicio de A.A. que participan, así como por la Junta de Servicios Generales de los Estados Unidos y Canadá.

COMPARTIMIENTO DE ANTIGUOS CUSTODIOS

RUTH J. prestó servicio como custodio regional del Pacífico entre 1987 y 1991. Ruth dijo que ya que A.A. ha invertido 38 años en su sobriedad y tiene más de 30 años en el servicio, siente la responsabilidad de hacerse presente y compartir su experiencia. Se mantiene activa, no para decirles a los recién llegados lo que tienen que hacer, sino para compartir con ellos lo que sabe y lo qué ocurrió en su pasado que pueda ser de utilidad para ellos en la actualidad. También se entusiasma al ver que hay nuevas personas que comienzan a participar, y al conocer a los miembros del personal de la OSG y del Grapevine y los miembros de la Junta de Servicios Generales.

Ruth hizo algunas advertencias acerca de la rigidez en A.A. Ella cree que la rigidez va en contra de nuestro código de amor y tolerancia. Por ejemplo, de vez en cuando alguien en su grupo se presenta como "adicto". Si esto ocurre, alguien le habla luego de terminada la reunión y le entrega un directorio de N.A. o bien le explica que muchos adictos son además alcohólicos y pueden asistir a reuniones abiertas para determinar si son alcohólicos. Ruth dijo que prefiere incluir a alguien que no pertenezca verdaderamente a nuestra Comunidad que excluir a una persona que sí pertenezca.

Ruth se refirió a sí misma como alguien que se opone a las ceremonias que se usan para cerrar las reuniones. Mencionó un artículo del Grapevine de febrero de 2008 en el cual se hablaba del mensaje que le damos al recién llegado cuando participamos de costumbres que nos pueden parecer muy familiares, pero que pueden ser desagradables para los recién llegados, como recitar cosas al final de la reunión, tomarse de las manos, insistir en que las personas se identifiquen como alcohólicas, o recitar de memoria lecturas tales como "Cómo Funciona" o el Preámbulo.

JULIAN R. prestó servicio como Custodio Regional del Pacífico entre 1995 y 1999. Julian enfatizó que si bien tenemos una estructura, somos una comunidad de iguales. También compartió su opinión de que en relación con la Séptima Tradición, la participación es tan importante como dar. La participación brinda un sentido de pertenencia y de propiedad. En A.A. tenemos la oportunidad de determinar adónde van nuestras contribuciones y para qué son utilizadas. A medida que los costos suben, esperamos que los ingresos suban de un modo equivalente, y la mejor forma de hacer esto es aumentar la participación.

Julian habló sobre la deuda que A.A. tiene con los custodios clase A. No reciben ninguna compensación económica, ni tampoco necesitan prestar servicio para mantenerse sobrios. El servicio que dan lo hacen por amor y dedicación a A.A. Han sido un gran ejemplo para Julian.

Julian se refirió con énfasis a los tesoros que se pueden hallar en la literatura de A.A. Nos recomendó a todos que leamos acerca de nuestra historia, especialmente *Alcohólicos Anónimos Llega a la Mayoría de Edad, El Dr. Bob y los Buenos Veteranos,*

Transmítelo: La Historia de Bill Wilson y de Cómo Llegó al Mundo el Mensaje de A.A., Y *El Lenguaje del Corazón*. Son una manera maravillosa de aprender más acerca de A.A. y de hacer que los principiantes conozcan la Comunidad. Las versiones de las Tradiciones y Conceptos en formato de historieta son también una muy buena introducción a estos principios. *Huellas en el Camino* y algunas grabaciones de Bill nos muestran cómo era nuestro cofundador. En nuestra historia, se puede ver cuántas veces A.A. estuvo a punto de fracasar, y de qué manera ha obrado la gracia de Dios.

JOHN CHAPPEL, M.D., fue el último custodio Clase A (no alcohólico) que sirvió por un período de nueve años, de 1989 a 1998. El Dr. Chappel mencionó que conoció a Leonard Blumenthal por primera vez en este foro, pero que sus caminos se habían cruzado muchas veces, ya que ambos nacieron y pasaron mucho tiempo en el norte de la provincia de Alberta.

John tuvo una carrera como profesor en el campo del alcoholismo y la drogadicción. Un grupo con el que trabajó recibió una donación de dinero con la finalidad de cambiar el tipo de educación que los profesionales médicos reciben acerca del alcoholismo y la drogadicción. En su época, en la educación de un médico se dedicaba tan sólo una hora a esos temas.

Como parte de esta nueva formación, John comenzó a mandar a estudiantes de medicina a reuniones abiertas de A.A. Poco tiempo después de comenzar esta práctica, un miembro de A.A. se reunió con él para decirles que los grupos estaban contentos de recibir a los estudiantes, pero que sería preferible que llegaran uno o dos por reunión, en vez de que fuera toda una clase junta a la misma reunión.

John compartió que una de las mayores lecciones que recibió de A.A. fue la diferencia entre religión y espiritualidad. John explicó su concepto de que una experiencia espiritual abarca la experiencia que un individuo tenga de un poder que le permite hacer lo que por sí sólo no sería capaz de lograr.

PHYLLIS H. prestó servicio como custodio regional del Pacífico de 2002 a 2006. Phillys observó que casi no se habló sobre el Manual de Servicio durante el fin de semana y sugirió a los asistentes que desempolvaran su manual apenas llegaran a sus casas. Phyllis compartió sobre los indicios de que recientemente ha habido un estancamiento en el número de miembros de la Comunidad y habló sobre la importancia de llegar al alcohólico que está a nuestro alrededor.

Phyllis nos recordó a todos que nos enfocáramos en el servicio, especialmente a través de nuestros comités. De esta manera podemos llegar a todos los alcohólicos y recrear el entusiasmo que se genera cuando aceptamos una responsabilidad en nombre de A.A. Éste es el entusiasmo que se generó cuando los miembros asumieron la responsabilidad de nuestros servicios, tal como se describe en *Alcohólicos Anónimos Alcanza la Mayoría*

de Edad. Nuestra labor es incluir a aquellos alcohólicos que no están sobrios, en nuestro círculo de amor y servicio.

LARRY N. prestó servicio como custodio general de los Estados Unidos de 1993 a 1997. Larry habló acerca de su bienvenida a Alcohólicos Anónimos y su introducción al servicio a través de un hombre que había sido delegado a la Conferencia y había conocido a Bill. Jake S., una de las primeras personas que Larry reconoció como un líder en A.A., expresó qué importante eran tanto el Libro Grande como *Alcohólicos Anónimos Alcanza la Mayoría de Edad*. Larry les dijo a los asistentes al foro que ellos eran líderes en A.A., y los animó a que consideraran pedirle a Dios, a sus familias y a sus trabajos que les permitieran realizar los sacrificios necesarios para poder servir a Alcohólicos Anónimos.

Larry compartió cuál era el impacto que la labor realizada a través de nuestra estructura de servicios ha tenido en términos de ayudar al crecimiento de A.A. en diversas partes del mundo. Habló acerca de la oportunidad que había tenido de viajar en representación de A.A., y de las amables expresiones de gratitud que recibió de parte de personas de otros países por los esfuerzos realizados por A.A. en los Estados Unidos y Canadá.

Al hablar de la unidad, Larry habló con preocupación de lo que ha sucedido en países como México y Finlandia, donde la estructura de servicios de A.A. ha experimentado una división. Larry concluyó su charla manifestando su gratitud por el liderazgo que el actual gerente general de la Oficina de Servicios Generales, Greg M., ha demostrado a lo largo de los años, tanto hacia él personalmente como hacia la Comunidad, y expresó también su gratitud hacia Leonard Blumenthal, el actual presidente de la Junta de Servicios Generales.

PALABRAS DE CIERRE

Leonard Blumenthal, Presidente de la Junta de Servicios Generales, clausuró el foro el domingo por la mañana. Leonard agradeció a los antiguos custodios por sus comentarios, y expresó su gratitud por la gran sabiduría, experiencia y consejos que ellos comparten. Son una fuente constante de estabilidad y ayuda para las personas que siguen sus pasos.

El foro brinda una enorme cantidad de información en un fin de semana: las presentaciones sobre las diversas clasificaciones de los custodios, sobre la OSG y sobre el Grapevine y La Viña; los talleres, que nos hacen pensar, y el maravilloso video "Huellas en el Camino". Para poder procesar toda esta información necesitaremos tiempo.

Leonard señaló que todos hemos sido conducidos a esta sala por caminos diferentes, con experiencias diferentes, pero que nos encontramos todos juntos. Citó al autor Ken Blanchard, quien dijo que "ninguno de nosotros es más listo que todos nosotros juntos".

Leonard habló de las múltiples conversaciones que se suscitaron aquí, y de la discusión que siempre parece surgir en A.A., sobre el tema del dinero: cuánto dinero tenemos, si es demasiado poco o mucho, el papel de la participación en la Séptima Tradición, y qué estamos haciendo con el dinero. Lo que nos trae a la pregunta: "¿Cuánto dinero deberíamos estar colocando en la canasta?" Leonard dijo que la gente pone en la canasta lo que ven poner a sus padrinos. Cada miembro da su propio ejemplo.

Leonard compartió también acerca de la presentación sobre "A.A. en el Mundo" que hizo Dorothy W. el día sábado. Esta presentación demostró hasta dónde llegan las contribuciones que se colocan en el sombrero en un grupo base. A.A. no es tan sólo esta sala, más el grupo base y el área. Todos nosotros formamos parte de un importante movimiento internacional. A.A. tiene presencia en más de 180 países y el Libro Grande ha sido traducido a casi 60 idiomas.

El presidente de la JSG dijo que los delegados de la Región del Pacífico son personas de una gran calidad. Sus acciones en la Conferencia de Servicios Generales y las presentaciones que hicieron el fin de semana demostraron que tienen una gran sabiduría y experiencia para compartir.

Leonard afirmó que cada uno de nosotros es un modelo a seguir para alguien; somos el héroe de esa persona. Es necesario que sigamos siendo atrayentes y que informemos a los demás acerca de A.A. Leonard recalcó la labor que A.A. todavía puede hacer para llevar el mensaje a través de los profesionales, y animó a cada miembro a que comparta de forma personal con los profesionales que conocen, acerca de A.A. Leonard citó estadísticas de la Organización Mundial de la Salud que indican que

aproximadamente 25 millones de personas mueren cada año por causa del abuso del alcohol. A.A. ayuda a salvar vidas, y ésa es la importancia de extender la mano de A.A.

Como es habitual, Leonard concluyó sus palabras con una cita del Libro Grande, leyendo los párrafos iniciales del capítulo "Trabajando con Otros".

